

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني علي ألبرت حبيب الله

### ملخص البحث

تحدث البحث عن الجماليات التعبيرية في استعمال الصوت وتوظيفه لخدمة الخطاب القرآني ، وقد ناقشت هذه الدراسة الاستعمال و التوظيف القرآني للصوت وطابعه جرساً و زمناً، و عبر عناصر تشكله حركة ، و حرفاً و كلمة دون التطرق الى ظواهر الإيقاع الداخلي للآية الكريمة كإندام الرتابة أو التكرار الممل أو التقابل، وكذلك الإيقاع الخارجي كالفاصلة القرآنية و السياق الصوتي العام في السورة ثم في القرآن الكريم كله. و ختم الباحث بحثه بنتائج عدة منها: إن السياق الصوتي راعى التوازي و الانسجام بين الأصوات عند توزيع الحروف في الكلمات التي اختارها تركاً للإستئصال وتجنباً لجمع الأصوات المتقاربة المخارج. و وذكر ان النسق الصوتي تنوع بتنوع الأجواء التي يعرضها السياق فهناك موسيقى الدعاء، و موسيقى تصويرية تعبر عن تبدل مظاهر الكون ونحو ذلك .

### The Semantic Phonology of Qur'anic Discourse Ali Albert Habib Allah

#### Abstract

The research studies the aesthetics expressions in the use of sounds and employs it to serve the Qur'anic discourse. This study discusses the use and function of the Qur'anic voice and its character, tense and time. Furthermore it sheds light on how the elements of the sounds are formed by movements, characters and words without addressing the internal rhythm of the verses such as lack of monotony, repetition, boredom or encounter. The study also focuses on the external rhythm such as the Qur'anic intervals and the general vocal context in a surah or in the Holy Qur'an. The researcher puts forwards several results and concludes that: First. The voice context is the guardian of the parallelism and harmony between the sounds, i.e., in Qur'anic discourse, the letters are distributed in the chosen words to avoid the gathering of sounds with convergent existences. Second, the audio format vary according to the diversity of the atmosphere presented by the context, in other words, there is music in praying and sound track that reflects the change of the universe features and so on.





## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

د. علي ألبرت حبيب الله  
نائب المدير العام  
لمركز دراسات القرآن الكريم والسنة المطهرة  
جمهورية تترستان / روسيا الاتحادية





# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## المقدمة

الحمد لله رب العالمين، وأشرف الصلاة وأتم التسليم على سيد الأولين والآخرين، سيدنا ومولانا محمد الأمين، وعلى آله وصحبه أجمعين.

أمّا بعد: فمن المعلوم أنّ الكلم يتركب من ثلاثة: حروف هي من الأصوات، وكلمات هي من الحروف، وجمل هي من الكلم، والقرآن يتناول هذه الثلاثة كلها بحيث إنّ المعجزة التي قامت في القرآن خرجت من جميع تلك العناصر، ومزية القرآن الكريم تظهر في توازن حروفه وائتلاف مخارجها وتناسب أصواتها، والفصاحة فيه وجه من تأليف الحروف ونسق اللفظ، والحرف الواحد من القرآن معجز في موضعه؛ لأنّه يمسك الكلمة التي هو فيها ليمسك بها الآية والآيات الكثيرة، وهذا هو السر في إعجاز جملته إعجازاً أبدياً.

وللفاصلة قيمتها الصوتية في السياق القرآني، فما هذه الفواصل التي تنتهي بها آيات القرآن إلا صورة تامة للأبعاد التي تنتهي بها جمل الموسيقى وهي متفقة مع آياتها في قرار الصوت اتفاقاً عجيباً يلائم نوع الصوت والوجه الذي يساق عليه بما ليس وراءه في العجب مذهب.

وللحركات الصرفية والنحوية في السياق الصوتي أهمية فهذه الحركات ما هي إلا مظاهر الكلم، حتى إنّ الحركة ربما كانت ثقيلة في نفسها لسبب من أسباب الثقل أيّاً كان، فلا تُعذّب ولا تُساع، وربما كانت أوكس النصيين في حظ الكلام من الحرف والحركة، فإذا هي استعملت في القرآن رأينا لها شأنًا عجيباً، ورأينا الأحرف والحركات التي قبلها قد

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

امتهدت لها طريقاً في اللسان، واكتنفتها بضروب من النغم الموسيقي حتى إذا خرجت فيه كانت أعذب شيء وأرقه، وجاءت متمكنة في موضعها، وكانت لهذا الموضع أولى الحركات بالخفة والروعة، وهذا النظم الموسيقي في القرآن خاص به لا يتفق فيه مع نظم آخر.

إذا يظهر لنا ممّا تقدم ذكره أنّ القرآن الكريم قد جمع في سياقه بين مزايا الشعر والنثر معاً من حيث إنه أعمى التعبير القرآني من قيود القافية الموحدة والتفعيلات التامة فنال بذلك حرية التعبير الكاملة عن جميع أغراضه، وأخذ في الوقت ذاته من الشعر الموسيقي الداخلية والفواصل المتقاربة في الوزن التي تغني عن التفاعيل، وأخذ التقفية المتقاربة التي تغني عن القوافي.

وليست المسألة مقتصرة على أصوات وأحرف وحركات الكلمة، بل حتى اللفظة في السياق نرى أنّها تؤدي غرضين في آن واحد، فهي تؤدي معناها في السياق، وتؤدي تناسباً في الإيقاع دون أن يطغى هذا على ذلك أو يخضع النظم للضرورات.

وقد أردنا في بحثنا هذا أن نقف عند هذه الجماليات التعبيرية في استعمال الصوت وتوظيفه لخدمة الخطاب القرآني، فنحلل هذا الاستعمال ونشرح أسسه ونظهر مرتكزاته ونبين وجه الإعجاز فيه.

فلذا جاءت هذه الدراسة لتسلط الضوء على هذا الاستعمال والتوظيف القرآني للصوت وطابعه جرساً وزمناً، وعبر عناصر تشكله حركة وحرفاً وكلمة دون التطرق إلى ظواهر الإيقاع الداخلي للآية الكريمة كانهدام الرتابة أو التكرار الممل أو التقابل، وكذلك الإيقاع الخارجي كالفاصلة القرآنية والسياق الصوتي العام في السورة ثم في القرآن الكريم كله.

ولأجل الوصول إلى هذا الهدف قسم البحث على ثلاثة مباحث رئيسة، هي:  
المبحث الأول: وقد جاء بعنوان: ((الصوت والوحدة الصوتية))، وقد تضمن

مطلبين، الأول: تضمن دراسة هوية الصوت وطابعه، والثاني: تضمن دراسة القيمة الزمنية والوحدة الصوتية لأصوات القرآن الكريم.

والمبحث الثاني جاء بعنوان: ((عناصر تشكّل النسق الصوتي)) الحركة والحرف، وقد تضمن مطلّبين، الأول: تضمن دراسة الحركة وطبيعتها وتوظيفها في الخطاب القرآني، والثاني: تضمن دراسة الحرف الذي يعدّ الوحدة الصوتية الصغرى التي تتألف منها الكلمة.

والمبحث الثالث: وقد جاء بعنوان: ((الخصائص الصوتية للمفردة القرآنية))، وقد تناولنا في هذا المبحث أهمّ الخصائص الصوتية التي اشتملت عليها اللفظة القرآنية، بعد أن تناولنا بالدراسة الصوت والحركة والحرف، فهذه الثلاث تتشكّل لتكون الكلمة أو المفردة، ومن هذه الخصائص: انسجام الصوت مع المعنى، واستعمال صيغ دون صيغ أخرى، وألفاظ كثيرة الحروف... الخ.

ونرجو أن تكون هذه الدراسة قد أعطت الموضوع حقّه، وأن يفيد منه الباحثون مثلها أفاد البحث من غيره.

## المبحث الأول

### ((الصوت والوحدة الصوتية))

أولاً: هوية الصوت وطابعه:

مادة الصوت في اللغة — سمعاً وأداءً — ذات أثر في النفس انفعالاً وذهناً وخيالاً، كما أن الحالة النفسية قد تكون سبباً في تنوع الصوت عند التعبير دلالةً وإيجاءً بحيث تكون الكلمة بأصواتها خطوة إلى المعنى وهو في طريقه إلى النفس.

وللحرف صوت واحد أو أكثر يظهر فيه غنى اللغة وثراؤها بأصواتها، ولكل صوت في النسق القرآني فضلاً عما ذكر صفات تميزه عن غيره من أصوات اللغة وفقاً لضبطه على قواعد علم التجويد والقراءات وعلوم اللغة، فلكل صوت جرسه ووقعه وهويته، وقد ضبط بالتلقي والمشاهدة فحافظ على كيانه وأخذ خصوصيته سواء من حرفه المكتوب أو المنطوق الذي انطلق منه، أو من علاقته بما سبقه أو لحقه من الأصوات والحروف الأخرى<sup>(١)</sup>.

والصوت في اللغة تميز هويته عن غيره عوامل أخرى مختلفة: سواء من حيث مخرجه فهذه حروف حلقيّة، وتلك حروف لهوية، وأخرى شجرية، ورابعة ذلّية وخامسة لثوية، وسادسة شفوية<sup>(٢)</sup>، وهكذا تحددت أماكن نطقها وصيغ لفظها وعلاقتها بعضو أو جزء من أعضاء جهاز النطق في الإنسان ابتداءً من الرئتين وانتهاءً بالخياشيم والشفيتين،

(١) ينظر: النسق القرآني: ٥٠.

(٢) ينظر: مخارج الحروف وصفاتها: ٥٥.



أو من حيث أثره في السمع: فهذا مهموس، وآخر مجهور، وثالث مشدد، ورابع رخو، وآخر مقلقل، وهكذا، فإن لكل صوت هوية سمعية أو نطقية تميزه عن غيره من الحروف فتعطيه سمته الخاصة به، فهذه الباء، وهذه السين، وتلك الكاف وهكذا، ومع تبادل الصوت مع الأصوات الأخرى يتحقق نسق متميز يجعل للغة العرب وقعا خاصا في ساحة التعبير اللغوي<sup>(١)</sup>.

وما دام اللفظ مؤلفا من أصوات فإن لكل لفظ إيقاعا خاصا به، وبتعميم ذلك على نسق اللغة باعتباره مؤلفا من ألفاظ وكلمات فإننا نصل إلى ظاهرة عامة مؤداها أن جميع الألفاظ العربية يحمل كل منها نمطا إيقاعيا، ويصبح الكلام في مجموعه واحتمالاته التركيبية التي لا حصر لها تركيبا لنماذج إيقاعية تنتشر على ساحة النظم كله.

وهذه الخاصية الصوتية تبلغ ذروتها من الجمالية وكفاءة الأداء انسجاما مع المعنى في النسق القرآني. إذ إن تتبع قيمة الصوت (هوية وطبيعة) في الخطاب القرآني يكشف عن ظواهر جمالية ودلالية متعددة.

فالحروف التي تشكل فواتح عدد من السور تكشف دلالتها الصوتية من حيث تكرار هذا الصوت في السورة أكثر من غيره ما يضيف على نسقها الصوتي العام ملمحا متميزا، فسورة (ق) مثلا اشتملت على هذا الصوت أكثر من أي صوت آخر، وسورة (ص) مبنية على حرف الصاد، وهذا تؤكد كثره الخصومات الواردة فيها وسورة الشعراء (طسم) وسورة النمل (طس) يبلغ حرف السين في كل منها أربعاً وتسعين مرة<sup>(٢)</sup>.

ومن حيث مخارج الحروف فالنسق القرآني يستهدف اللفظ المطلوب والنظم المرغوب بيسر وعفوية ومناسبة، وحيث تقترب هذه المخارج فيصعب نطقها مع بعضها متواليه،

(١) ينظر: التمهيد في معرفة التجويد: ٢٧٩، وسراج القارئ: ٤٠٠، والمنح الفكرية: ٧٠.

(٢) ينظر: أسرار معجزة القرآن الكريم: ٣٢٤ — ٣٢٧.

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

يتجافى النسق القرآني عنها إلا عندما تزول فيها تلك الصعوبة.

فليس في القرآن الكريم حاء بعدها حاء لاحجز بينهما في كلمة واحده لثقل ذلك وتعذر لفظه، وما ورد منها في كلمتين متجاورتين فلا يتجاوز المرتين جاءتا على قدر من اليسر والسهولة المعجزة، وهي في قوله تعالى: ﴿وَلَا تَعَزَّمُوا عُقَدَةَ النَّكَّاحِ حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ﴾ (البقرة: ٢٣٥)، فجاءت الحاء الأولى مكسورة، وتلتها حاء مفتوحة ساعدت على سهولة انتقال الصوت بعفوية وطلاقة، وفي قوله تعالى: ﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِفَتَاهُ لَا أَبْرَحُ حَتَّى أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا﴾ (الكهف: ٦٠)، فقد جاءت الحاء الأولى مضمومة والثانية مفتوحة فساعد ذلك أيضاً على سهولة اللفظ والانتقال إلى غيره.

كما أنه ليس هناك كافان ليس بينهما حرف في كلمة واحدة إلا في موضعين: ﴿فَإِذَا قُضِيَتْ مِنْ سِكِّكُمْ فَادْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا﴾ (البقرة: ٢٠) ﴿مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ﴾ (المدثر: ٤٢).

وقد يكون في توالي بعض الحروف وتكرارها في النظم ما يثقل على اللسان والسمع وينفر منه الطبع إلا أنه حيث يرد في القرآن الكريم منه شيء فإنما يكون في غاية القبول والألفة والسهولة.

فقد جمعت آية في سورة هود ستة عشر ميماً، بين ميم عادية وميم متولدة من إدغام أو تنوين في قوله تعالى: ﴿قِيلَ يَنْبُوحُ أَهْبِطْ بِسَلَامٍ مِّنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أُمَمٍ مِّمَّنْ مَعَكَ وَأُمَمٌ سَنُمَتِّعُهُمْ ثُمَّ يَمَسُّهُمْ مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ (هود: ٤٨)، ولا تجد فيما تقرأ ثقلاً أو صعوبة في تلاوتها.

وهذا الشأن من اطراد النسق الصوتي المألوف يرد حسب الموقف لكنه هو هو في انسجامه وتجاوب الأذن والسمع مع اطرداه ألواناً وأشكالاً في مختلف دواعي التعبير

حرباً وسلاماً وتشريعاً وتوجيهاً، تأصيلاً وتفضيلاً، قصة وعبرة، مثلاً وحجاجاً، بياناً وتعليلاً وتعديلاً، يستخدم الصوت المناسب وقد انكشف عنه ظلمة التعقيد والتثقل، وبيان منه روعة رائعة وجمال أصيل.

وقد راعى القرآن الكريم التوازن والانسجام بين الأصوات عند توزيع الحروف في الكلمات التي اختارها وشكل منها نظمه على طريقة العرب في ترك الاستثقال وتجنب جمع الأصوات متقاربة المخارج<sup>(١)</sup> من مثل تجنب جمع الزاي مع الظاء أو السين والضاد والذال أو الجيم مع القاف والطاء والظاء والغين والصاد والحاء مع الهاء... إلى غير ذلك أو قد علل ابن جنبي ذلك بقوله "فأكثره متروك للاستثقال وبقيته ملحقه به ومقفاة على أثره"<sup>(٢)</sup>.

ومن قبله الجاحظ إلى مثل ذلك في البيان والتبيين<sup>(٣)</sup>، ثم ابن الأثير بعده في المثل السائر<sup>(٤)</sup>، ومن ذلك أيضاً ملاحظة آيات تجمع حروف المعجم كلها لا يظهر في تلاوتها شيء غير مألوف على الأذان والسمع أو من ذلك قوله تعالى: ﴿مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرْتَهُمُ رُكْعًا مُجْتَمِعًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِّنْ أَثَرِ السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَتَازَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سُوقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا﴾ (الفتح: ٢٩).

وفي السياق القرآني ظاهرة تميزت بها تلاوة القرآن الكريم وساهمت في إغناء الأثر الصوتي فيه تلك هي مساهمة صوت التنوين والغنة مع ما يليها من بعض الحروف ساكنة

(١) ينظر: وجوه من الإعجاز الموسيقي في القرآن: ٣٨.

(٢) الخصائص: ١/ ٥٤.

(٣) البيان والتبيين: ١/ ٣٩.

(٤) المثل السائر: ١/ ١٦٦.

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

أو متحركة ، فإنها تزيد من ترددها وتكرارها بما يكسب السياق إيقاعاً غنياً ذارنين وحنين وشفافية، ومثل ذلك عبارة من آية في سورة المسد هي قوله تعالى: ﴿ فِي جِدِّهَا حَبْلٌ مِّنْ مَّسَدٍ ﴾ (المسد: ٥)، ففيها ميمان لكن مع التنوين والنون والميم كرر صوت الميم أربع مرات.

وأطول كلمة في القرآن على عشر أحرف مثل ﴿ لَيْسَتْ خَلْفَنَّهُمْ ﴾ (النور: ٥٥)، و ﴿ أَنْزَلْنَاهُ مَكْمُومًا ﴾ (هود: ٢٨)، أو إحدى عشرة كلمة ﴿ فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ ﴾ (الحجر: ٢٢)، ومع ذلك فإن قراءتها وإيقاعات حروفها كل ذلك مما ألفه السمع ويستوعبه النطق ويستسيغه الفهم<sup>(١)</sup>.

ومن المناسب عند الحديث عن هوية الصوت وطابعه أن نتحدث عن رأي الجاحظ في دقة أسلوب القرآن الكريم في اختيار ألفاظه وإهماله ألفاظاً أخرى، وتوظيف بعضها في مجال دون مجال آخر إذ يقول: ((وقد يستخف الناس ألفاظاً يستعملونها وغيرها أحقُّ بذلك منها، ألا ترى أن الله تبارك وتعالى لم يذكر في القرآن الجوع إلا في موضع العقاب أو الفقر المدقع والعجز الظاهر، بينما الناس يذكرون الجوع في القدرة والسلامة، ولا يذكرون السغب في هذا المكان، وكذلك ذكر المطر لأنك لا تجد القرآن يلفظ به إلا في موضع الانتقام، والعامية وأكثر الخاصة لا يفصلون بين ذكر المطر وذكر الغيث))<sup>(٢)</sup>.

ثم إن حروف المد واللين ساهمت في تنويع الصوت داخل الأصل الواحد للمادة الواحدة، من مثل: عالم، عليم، معلوم، وساهمت الحركات المقابلة لها في تنويعات أخرى للمعنى الواحد عند تبدل الصيغ الصرفية من: عَلِمَ إِلَى عُلِمَ، وجاءت الكلمة مرة على صيغة: أَمْرٌ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿ أُنزِلَ أَمْرٌ مِّنَ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴾

(١) ينظر: البرهان في علوم القرآن: ١/ ٣١٤ — ٣٤٠.

(٢) البيان والتبيين: ١/ ١٢.

(النحل: ١)، ﴿يَنْزِلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ﴾ (الطلاق: ١٢)، ومرة على صيغة: إمر، في قوله تعالى: ﴿لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا﴾ (الكهف: ٧١)، فالأولى (أمر) تعني قضاء الله تعالى، والثانية تعني: شيئاً عجبياً<sup>(١)</sup>.

وأصوات كلمة (فامشوا) في قوله تعالى: ﴿هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَأَمْشُوا فِي مَنَآكِبِهَا وَكُلُوا مِن رِّزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ﴾ (الملك: ١٥)، غير أصوات كلمة (فاسعوا) في قوله تعالى: ﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِن يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ﴾ (الجمعة: ٩)، وبالتالي فإنَّ حرف السين والعين مقابل الميم والشين يمثلان الصفات التالية<sup>(٢)</sup>:

\_\_\_\_\_ فالميم شفوية ذلقية والشين رخوة متفشية، في كلمة (فامشوا) ويعني الأناة والضعف، والسين مهموسة مصغرة، والعين حلقية، مجهورة في كلمة (فاسعوا) تعني الشدة والقوة.

وهذا التحديد في الدلالة الصوتية يعكس أثره على الدلالة المعنوية للتفريق بين معنى امشوا والمقصود به التوجه بانسياب وأناة، ومعنى اسعوا والمقصود القصد بجهد وعزم. وهكذا فإنَّ للحرف في اللغة العربية إيحاءً خاصاً، فهو وإن لم يكن ليدل دلالة قاطعة على المعنى فإنه يدل دلالة اتجاه وإيحاء، ويثير في النفس جواً يهيئ لقبول المعنى ويوحى به.

ومن ذلك أنَّ اشتراك كلمات في حرف أو حرفين من الحروف الأصلية يفيد اشتراكهما في شيء من المعنى أو في معنى عام جامع لمعانيها، وقد نبه ابن جني في مواطن كثيرة من كتابه الخصائص إلى التقابل بين المعاني والحروف في الكلمات وعقد فصلاً عنوانه: (في

(١) ينظر: الجامع لأحكام القرآن للقرطبي: ٤٢٢/٥ — ٤٢٣، ٤٢٣/٦، ٢١.

(٢) ينظر: النسق القرآني: ٥٥.

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

تصاقب الألفاظ لتصاقب المعاني)، وفصلاً بعنوان: (إمساس الألفاظ أشباه المعاني)<sup>(١)</sup>.  
ولصوت الإمالة أثر في غنى الكلمة وشفافيتها وانسيابها في وقع جمالي خاص بالسياق  
الصوتي داخل الكلمة وفي نهايتها وفقاً لما حوته قواعد التلاوة لدى القراء ومدارسهم  
المختلفة.

وللحرف والصوت مزية أخرى تتعلق بهويته وطابعه وجرسه، تلك هي ثبات هذا  
الصوت عبر القرون تتوارثه الأجيال وتتجمع الخبرة المتراكمة حوله فلا تضيع ولا  
تزول، إذ لا يزال هذا القرآن الكريم بأصواته وحروفه وكلماته وسكناته وأدائه وقواعد  
تلاوته يصلنا غضاً طرياً من فم رسول الله صلى الله عليه وسلم وصحابته إلى الأجيال  
التالية مما لم يتوافر لأي لغة من لغات البشر.

ثانياً: القيمة الزمنية والوحدة الصوتية:

مثلاً تبين أن لصوت الحرف هوية وجرساً خاصاً يميزه من غيره، فإن للصوت قيمة  
زمنية لا تقل أهمية في تمييزه عن غيره أيضاً، تظهر آثارها في سمع المتلقي مروراً بمراكز  
الوعي الداخلي لديه — سمعاً وأداءً — أيضاً، فضلاً عن آثار ذلك في الدلالة على  
المعنى والإيجاء به كما قدمنا، فضلاً عن دراسة آليات في النطق وقواعد فـي التلاوة  
تكفل سلامة الصوت — هوية وزمناً — وتعمل على تسهيل توالي هذه الأصوات  
من خلال ضوابط ومعايير مختلفة، وللصوت من حيث القيمة الزمنية عناصر أهمها:  
حروف المد واللين والغنة (نوناً وميماً) من حيث إنَّ النون والميم تشارك في تشكيل تلك  
الأصوات على مدى زمني محدد.

(١) الخصائص: ٢/ ١٤٥، ١٥٢.

فإذا أضفنا إلى ذلك آليات المد والقصر والوقف والسكت والروم واختلاس الحركة والشدة ونحو ذلك، يظهر لنا سعة الوسط الصوتي وتنوعه وصيغ تشكيله، والقيمة الزمنية للصوت تقتضي تحديد الوحدة القياسية فيه إذ على ضوء ذلك تتحدد صيغ زمنية مختلفة ومتعددة ترسم مجال الحركة والحرف والمد الواجب وغيرها.

وإذا اعتبرنا الحركة وحدة الصوت القياسية الأساسية كان الحرف في المد الطبيعي الذي يشمل حروف المد واللين في حالاتها الأصلية الطبيعية يشكل وحدتين زمنيتين، فإذا انتقلنا إلى المد الواجب فقد يصل مقداره إلى ست وحدات أو أربع، وهكذا تحصل على مدرج صوتي زمني يتراوح بين المد الواجب الذي يستغرق ست حركات في مثل قوله تعالى: ﴿ قَالَ أَتُحِبُّونِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِي ﴾ (الأنعام: ٨٠)، إلى أن يتناقص فيبلغ حركة تشبه حركة القاف في كلمة (قُل)، وقد يتناقص الصوت أحياناً ليصبح جزءاً من الحركة نفسها في حالة الروم، بل قد يتناقص الصوت إلى حد الاستغناء عنه بتمامه، من مثل حذف الياء في المنادى المضاف إلى ياء المتكلم من نحو قوله تعالى: ﴿ رَبِّ أَرْجِعُونِي ﴾ (المؤمنون: ٩٩)، ﴿ يَنْقُومِ اعْبُدُوا اللَّهَ ﴾ (الأعراف: ٦٥).

وإذا كان الذي قدمنا يكشف عن آليات وضوابط ومعايير مختلفة في ضبط الصوت في السياق القرآني مما تضمنته علوم التلاوة والقراءات فإن ما يهتم به البحث هنا أن يتلمس آثار هذه التقنيات الصوتية في تحقيق الأثر الجمالي للصوت في النفس والدلالة على المعنى إشارة أو إيجاء والمشاركة في تسهيل سيولة اللفظ وانسياب الصوت دون تعقيد أو اضطراب.

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

وفي الملاحظات الآتية ما يكشف عن هذه الآثار في النسق الصوتي القرآني<sup>(١)</sup>:

أ . فالآثر الجمالي في النفس جرّاء الاستماع إلى تلاوة القرآن يكشف عنه حديث أبي موسى الأشعري عندما سمعه النبي صلى الله عليه وسلم يقرأ فقال له: ((لقد أعطيت زمماراً من زمامر آل داود))<sup>(٢)</sup>، شبه حسن صوته وحلاوة نغمته بصوت الزمار ، ثم قال أبو موسى: ((لو علمت أنك تسمع لقراءتي لحبرتها لك تحبيراً))، يريد تحسين الصوت<sup>(٣)</sup>، وقد روي عن عمر بن عبد العزيز أنه كان حسن الصوت فخرج ليلة يصلي في المسجد فجهر بصوته فاجتمع الناس ، فأرسل إليه سعيد بن المسيب: ((فتنت الناس))، فلم يعد لذلك<sup>(٤)</sup>، والحق تبارك وتعالى يقول عن الأثر القرآني حين ينزل على جبل ﴿لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ﴾ (الحشر: ٢١) ، ومن أجل هذا الأثر الصوتي الخطير في الإنسان حين سماعه لكلام الخالق تبارك وتعالى ، قال الله عز وجل: ﴿وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ﴾ (الأعراف: ٢٠٤).

ب . والمد الطبيعي الذي لا يجاوز وحدتين قياسيتين بحيث يعطي صوت حرف المد واللين زمنه القياسي يكاد يشكل أكثر حالات المدود استعمالاً في التركيب اللغوي عموماً من نحو قوله تعالى: ﴿وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا﴾ (النصر: ٢) ، وذلك يعطي الصوت واللفظ والنسق سيولة وسهولة في النطق والانتقال من صوت لآخر .

ج . وأحياناً تكثر المدود و الشدات والغنات فتأتي بقيم زمنية متطاولة تعبر عن الموقف النفسي الذي يكشف الخطاب القرآني عنه من نحو ما يأتي:

(١) ينظر: النسق القرآني: ٥٧.

(٢) رواه النسائي في سننه: ٢ / ١٨١.

(٣) ينظر: صحيح مسلم بشرح النووي: ٧٧ / ٤.

(٤) ينظر: وجوه من الإعجاز الموسيقي في القرآن: ٢٦.



١. في قوله تعالى: ﴿ قَالَ أُمَحِّجُونِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَنْتَنِي ﴾ (الأنعام: ٨٠)، فقد استغرق المدست حركات، وهذا التطاول في الصوت يشير إلى المدى الزمني الذي استغرقه محاجة ولجاج المشركين لرسول الله صلى الله عليه وسلم، بشأن الألوهية والوحدانية .  
٢. تطاول صيغ الدعاء في القرآن الكريم، لما يأتي:

أ. تلبية لمشاعر الخشية والخشوع والتضرع في نحو قوله تعالى: ﴿ قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَأَشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ﴾ (مريم: ٤)، إلى قوله تعالى: ﴿ وَأَجْعَلُهُ رَبِّ رَضِيًّا ﴾ (مريم: ٦)، حيث تساهم الغنة والشدات على الياء وغيرها، والألف الساكنة بعدها همزة في إطالة مد الصوت بالحرف المقروء.

ب. تعبيراً عن الاستغاثة من العذاب وشدة الألم يوم القيامة: ﴿ وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكِبَرَاءَنَا فَأَضَلُّونَا السَّبِيلًا ﴾ (٦٧) رَبَّنَا آتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ وَالْعَنَهُمْ لَعْنًا كَبِيرًا ﴿ (الأحزاب: ٦٧ - ٦٨) .

ج. الثناء على الله تعالى فيتطاول لحن الأداء، يتمتع به التلي والسماع في نحو قوله تعالى: ﴿ قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكُ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَن تَشَاءُ وَتَنزِعُ الْمُلْكَ مِمَّن تَشَاءُ وَتُعْزِزُ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾ (٦٦) تُؤَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرزُقُ مَن تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿ (٢٧) ﴿ (آل عمران: ٢٦ - ٢٧) .

د. وصفاً ممتعاً لما يلقاه الهانئون في نعيم الجنة إذ يسترخي الأداء من خلال الممدود والغنات والتنوين في نحو قوله تعالى: ﴿ وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ ﴿١٠﴾ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ﴿١١﴾ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿١٢﴾ ثَلَاثَةٌ مِنْ الْأُولَىٰ ﴿١٣﴾ وَقَلِيلٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ﴿١٤﴾ عَلَىٰ سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ ﴿١٥﴾ مُتَّكِنِينَ عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ ﴿١٦﴾ (الواقعة: ١٠ - ١٦) إلى نهاية المشهد في قوله تعالى: ﴿ إِلَّا قِيلاً سَلَامًا سَلَامًا ﴾ (الواقعة: ١٠ - ٢٦) .

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

٣. موقف إرشاد وتوجيه يسترخي ويطول لتأخذ القلوب والمشاعر حظها من استيعاب التوجيه فتجاوب معه من نحو قوله تعالى: يا أيها الذين امنوا...“ وهي كثيرة الورد في القرآن الكريم.

٤. موقف تفصيل في الأحكام وتحديد الحقوق أفانَّ التعبير يتهادى وتكثر المدود والشدات ليتحقق استيعاب الحكم الشرعي والاستجابة له وتكاد السور الطوال تكون من هذا النوع كثرة مدود وغنات وتنوين.

٥. وقد يكون القصر واختصار المدود هو الظاهرة التعبيرية المناسبة إذا تلاحت الأحداث وتغيرت المواقف من نحو قوله تعالى: ﴿ ثُمَّ نَظَرَ ۖ ﴿٢١﴾ ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ۖ ﴿٢٢﴾ ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ۖ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ إِنَّ هَذَا لِلْأَبْطَرِ تُوْتِرٌ ۖ ﴿٢٤﴾ إِنَّ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ۖ ﴿٢٥﴾ سَأَصْلِيهِ سَقَرٌ ۖ ﴿٢٦﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرٌ ۖ ﴿٢٧﴾ لَا بُقِي وَلَا نَذْرٌ ۖ ﴿٢٨﴾ لَوْ أَعْلَمُ لِلْبَشَرِ ۖ ﴿٢٩﴾ عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ۖ ﴿٣٠﴾ ﴾ (المدثر: ٢١ - ٣٠).

ومنة قوله تعالى: ﴿ إِذَا السَّمَاءُ أَنْشَقَّتْ ۖ ﴿١﴾ وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ ۖ ﴿٢﴾ وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ۖ ﴿٣﴾ وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۖ ﴿٤﴾ وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ ۖ ﴿٥﴾ ﴾ (الانشقاق: ١ - ٥)، فقد توالى الحروف على قيمة زمنية طبيعية أحياناً واختصرت إلى حركة من مثل “إذا السماء... إذا الارض”، بينما جاء مد(السماء) منسجماً في الطول مع بُعد السماء وخطورة الموقف المتغير، والشدة هنا تعطي وقعا يشارك في إظهار ما في الموقف من قلق واضطراب.

د. والحركة — إعرابية و صرفية — على صغرها وسداجة شكلها ترك في الأذان أصواتاً مميزة كأنها هي ترجيعات أصوات في نسق دقيق تمثل أصوات الماء الجاري في جداول وسواق لا يعوقه شيء أو أعذب بصوت الماء الجاري في أذن من يصغي إليه فكيف به أصواتاً متنوعة تكاد لا تحصر<sup>(١)</sup>.

(١) ينظر: وجوه من الإعجاز الموسيقي في القرآن: ٣٩.

ويأتي الروم إحدى صيغ التعبير الدقيقة المرهفة عن القيمة الإعرابية أو الروم: هو جزء من حركة يستخدم تدليلاً على الحركة التي عفا عليها الوقف الطارئ بإبقاء شيء منها، وهذا غاية في توضيح المعنى بدلالة الحركة عليه والثقات من القراء يرون الروم أرفع وجه وأجوده لأنَّ إبقاء شيء من الحركة دليل على مستوى من الإحساس باللغة والعناية بأدائها في أضيق حال للنطق بالصوت اللغوي وهي حال الوقف، كما أنَّها تفرق بين ما يتحرك في الوصل وبين ما هو ساكن في الوصل والوقف وليعرف السامع أنَّ القارئ لم يخطئ إعراب الكلمة<sup>(١)</sup>.

ه . وهناك حروف يتنوع أثرها الصوتي وفقاً للتركيب : فالهمزة ذات قيم صوتية متعددة، ولها خصائص تعددت إزائها اختيارات القراء لقراءتها بسبب من ذلك تحقيقاً وتخفيفاً وحذفاً، وهذا التنوع يورث في السمع عدة إيقاعات بدءاً من أصلها وهو محقق من نحو ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ (الفاحة: ) هـ وانتهاء به وهو مبدل من صوت الحركة قبلها واواً كانت أو ياء من نحو وصل ضمة نون (نستعين) بهاء (أهدنا) في قوله تعالى: "...نستعينُ أهدنا" وذلك كله يرد في إطار من التناسب بين الأصوات والألفاظ مما يعطي السياق القرآني سهولةً وجمالاً<sup>(٢)</sup>.

و . وقد يستغني عن الصوت بتمامه كما قدمنا إذا كان يتسبب في إرباك الصيغة واضطراب التركيب ولا يعني ذلك سوى طلب الانسجام في نسق اللفظ والنطق<sup>(٣)</sup> أو من ذلك: أنَّ كل منادى أضيف إلى ياء المتكلم سقطت الياء منه من نحو (رَبِّ... ) في القرآن الكريم أو الغاية من الحذف تحقيق توقيع في نسق الحركات اتقاء للتنافر وطلباً للتناسب

(١) ينظر: المصدر نفسه: ٣.

(٢) ينظر: تجويد الفاحة: ٦٠—٦٢.

(٣) وجوه من الإعجاز الموسيقي في القرآن: ٩٩.

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

وإيضاحاً لما يمكن أن يخفى<sup>(١)</sup>.

ز. وقد تحمل اختيارات القراء ظواهر صوتية ذات أثر في السمع والدلالة فقوله تعالى: ﴿يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَمَا يُخَادِعُونَ إِلَّا أَنفُسُهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ﴾ (البقرة: ٩)، جاءت (وما يخادعون) في قراءة حفص عن عاصم (وما يُخَادِعُونَ) في قراءة نافع وابن كثير وأبي عمرو<sup>(٢)</sup> وجاء اختيار (وما يخدعون) بحجة أَنَّ فاعل وفعل بمعنى واحد أو أَنَّ الخداع لم يكن من اثنين كما توحى صيغة فاعل أو في ذلك تنزيه للرسول الكريم عن إتيان فعل الخداع وأنه لم يكن إِلَّا من المنافقين كما ورد في قوله تعالى: «وإن يريدوا أن يخدعوك» بينما اختيار (وما يخدعون) بحجة حمل الثاني على الأول والمسموع من نطق اللفظين مختلفين يوحى بفرق في الدلالة بين الصيغتين والمسموع من نطقها متفقين يوحى تأكيد المعنى وعودته على المخادعين أنفسهم<sup>(٣)</sup>.

ح. وقد يعدل النسق القرآني بالكلمة من صيغتها المألوفة إلى صيغة أخرى ليتم توظيفها بما يحمل من إمكانات صوتية إيقاعية تثير السمع والمشاعر وتغني العقل والذهن أو القرآن الكريم حوى من ذلك الكثير.

فكلمة (طغواها) في قوله تعالى: ﴿كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَيْهَا﴾ (الشمس: ١١) اعلل القراء ورودها كما هو شأنه في أمثالها بقوله «أراد بطغواها طغيانها إِلَّا أَنَّ الطغوى أشكل برؤوس الآيات فأختبر لذلك»<sup>(٤)</sup> غير أَنَّ التدقيق في اللفظ يشير إلى قضية أخرى غير الانسجام مع الفواصل في السورة؛ لأنَّ مجيء اللفظ في الفاصلة وغيرها لا بُدَّ أن تكون

(١) ينظر: حق التلاوة. هامش رقم (١): ٢١٨.

(٢) التيسير في القراءات السبع: ٢٢٥.

(٣) وجوه من الإعجاز والموسيقى في القرآن: ٦٣.

(٤) معاني القرآن للقراء: ٢٦٧/٣.

له قيمتان على الأقل في السياق القرآني: لفظية ومعنوية أفهما نصفاً دائرة يلتقيان معاً ليكونا دائرة واحدة أفالكلمة هنا أسم ذات أبعنى الطاغية وردت في سورة الحاقة: ﴿ فَأَمَّا ثَمُودُ فَأُهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ ﴾ (الحاقة: ٥٥) أي: العذاب الطاغى والطغوى هنا بدل من الطاغية هناك<sup>(١)</sup>.

وقد وردت طغوى مرة واحدة في القرآن الكريم ليكون المعنى: كذبت ثمود بمجىء العذاب الطاغى رغم تذكير نبيهم لهم وتحذيرهم من هذا العذاب<sup>(٢)</sup> أو يصبح تفسير طغوى بطغيان على أنه مصدر على حد قول بعض المفسرين<sup>(٣)</sup> أمرجوحاً بما ذكرناه لأن مصدر الطغيان يعنى تجاوز الحد في الأذى والتكذيب ومثل هذا المعنى وحده لا يمكن تحميله لكلمة (طغواها) فأقتضى تغيير الصيغة للدلالة على المعنى الخاص بها في سياق السورة والآية.

وهكذا تظهر لنا ملامح هذا النظام الصوتى البديع في السياق القرآنى أقسمت فيه الحركة والسكون تقسيماً منوعاً يحدد نشاط السامع لسماعه أو وزعت في تضاعيفه حروف المد والغنة توزيعاً بالقسط يساعد على تربع الصوت المثير كلما قرأت وأعدت ترى فيه من النثر جلاله وروعته ومن الشعر جماله وتمعته<sup>(٤)</sup>.

(١) سر الإعجاز في تنوع الصيغ المشتقة: ٢٩٢.

(٢) التفسير الكبير للرازي: ١٦ / ١٩٤.

(٣) ينظر: الكشاف: ٤ / ٧٦٤، والجامع لأحكام القرآن للقرطبي: ١٠ / ٣٢٣.

(٤) ينظر: النبأ العظيم: ١٣١-١٣٢.

## المبحث الثاني

### عناصر تشكيل النسق الصوتي (الحركة والحرف))

هذه الأدوات هي جزئيات التركيب أو النظم مكونة من وحدات هي (الحركة، الحرف، الكلمة، ثم التركيب بما يحمل من علاقات صوتية متداخلة). وقد لا نجد الحركة أو الحرف كياناً قائماً بذاته بمنحه صفة أداة تحمل النسق الصوتي وحدها؛ لأنه لا تظهر قيمة الحركة أو الحرف أو حتى الكلمة إلا من خلال التركيب والنظم، ولكن الإشارة إلى كل من الحركة والحرف والكلمة اقتضاها أمران<sup>(١)</sup>:  
أولاً: رهافة التعبير القرآني وشفافيته من الناحية الصوتية بحيث يساهم صوت الحركة أو الحرف ذكراً وحذفاً في إيقاعية النسق.  
ثانياً: دقة التعبير القرآني من حيث مساهمة الحركة أو الحرف في تشكيل القيمة المعنوية للتركيب بما يؤكد وثاقه الصلة في التعبير القرآني بين الصوت أو الحرف المنغوم من جهة، والدلالة المعنوية للتركيب الذي يتحمل الصوت أو الحرف المنغوم من جهة أخرى لاسيما والحركات دوال على المعاني.  
وسنعرض لنماذج تطبيقية من القرآن الكريم تظهر فيها أهمية هذه الأدوات في تشكيل النسق الصوتي في القرآن الكريم: ذكراً وحذفاً، وإبدالاً، وإدغاماً، إعراباً وصرفاً، تكراراً وتنوعاً، رسماً وصوتاً إلى غير ذلك.

(١) النسق القرآني: ٦٤.

أولاً: الحركة:

في قوله تعالى: ﴿ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَمَسِيئَتِهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴾ (الفتح: ١٠)، وردت هاء الضمير في (عليه) مضمومة في قراءة حفص ولغة أهل الحجاز - وكان حقها أن تكسر - إذ المشهور في نحو هذا هو كسر الهاء كما في قوله تعالى ﴿ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ﴾ (الشعراء: ١٠٩)، وأمثاله وهذا العدول إلى الضم الذي هو أثقل الحركات في الاعتبار الصرفي في اللغة<sup>(١)</sup> يشير إلى مشاركة الأداء الصوتي - بالضممة في (عليه) - جو حرمة العهد وضخامة الالتزام أفهوه بيعة على الموت يوم الحديبية<sup>(٢)</sup> فأعطت هذه الضمة الفرصة لتضخيم لفظ الجلالة بعد (عليه الله) فناسب تضخيم لفظ الجلالة ضخامة وفخامة موقف العهد والالتزام مع الله تعالى<sup>(٣)</sup>.

وقد تأتي الحركة بأثرها الإعرابي لتكشف أزمة صارت إليها اللغة العربية على السنة المولدين والمستعربين حين يقرأ أحدهم الآية ﴿ أَنْ اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ ﴾ (التوبة: ٣) بكسر لام رسوله ليقوم أبو الأسود الدؤلي - بعد أن سمع هذا الرجل وغيره يلحن في كتاب الله - بتحقيق إنجاز عظيم في وضع علم النحو ورسم الحركات<sup>(٤)</sup> حيث اكتسبت القيمة الصوتية للحركة قيمة كتابية أزال برسمها الالتباس ووضعت عدد من الضوابط الإعرابية - وهي ضوابط صوتية في أساسها - على محجة واضحة بالنسبة للأجيال الجديدة آنذاك ومن بعدها<sup>(٥)</sup>.

وفضلاً عن الأثر الإعرابي للحركة فإن لها أثراً صرفياً داخل بنية الكلمة تجعل منه

(١) بلاغة الكلمة في التعبير القرآني: ١١٤.

(٢) الأساس في التفسير: ٥٣٥٣/٩.

(٣) روح المعاني: ٩٧/٢٦.

(٤) إنباه الرواة: ٥/١.

(٥) ينظر: النسق القرآني: ٦٦.

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

قيمة صوتية فضلاً عن القيمة المعنوية أيتضح ذلك في مثل قوله تعالى: ﴿قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدِيَٰ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ﴾ (يونس: ٣٥)، ففي قراءة حفص عن عاصم<sup>(١)</sup> حيث كسرت هاء (يهدي) وأبدلت تاء الافتعال دالاً وأدغمت في الدال الثانية فساهمت كسرة الهاء وشدة الدال في الوصول بالصيغة الجديدة إلى حالة فقدت فيها معظم دلالة الصيغة السابقة (يهدي) لتدلّ على أنّ هذا الذي لا يهتدي لم يعد يملك من ملكات القدرة على الهداية شيئاً مما كانت تحمله صيغة الافتعال السابقة (يهتدي) فناسب حاله حال الفعل الجديد وقد سلب كل قدره إذ كاد ينتهي من الهداية إلى الإنداد والتردي التي توحىها صيغة الفعل الأخير (يهدي) فكان إدغام تاء الافتعال للإيحاء إلى انتفاء جميع أسباب الهداية حتى أدانيها أو التاء عند أرباب القلوب معناها انتهاء التسبب إلى أدناه<sup>(٢)</sup> وتطبيقاً على هذا الرأي فإنّ غياب التاء داخل صيغة (يهدي) أفقد الفعل كثيراً من دلالاته الأولى صوتاً ومعنى أو لحرف التاء في اللغة العربية مهفات تطبيقية صوتية ومعنوية يعد ما أشرنا إليه واحداً من هذه المهفات<sup>(٣)</sup>.

وظهور حركة الفتحة على ياء ضمير المتكلم في آخر الكلمة أحياناً تمكين لهذا الحرف من الظهور وبدونها يختفي جزء كبير من صوت الياء أو حتى رسمه أحياناً ولهذا الظهور أسرار صوتية ودلالة معنوية لا تخفى.

من ذلك قوله تعالى: ﴿سَأَصْرِفُ عَنْ آيَتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِنْ يَرَوْا كُلاًّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا وَإِنْ يَرَوْا سَيِّئَ الرَّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ

(١) ينظر: التيسير في القراءات السبع: ٣٠٩.

(٢) ينظر: نظم الدرر: ٤٤١ / ٣.

(٣) العنصر الدلالي المجرد في وظائف التاء العربية: ٥٨.



أَلْغَىٰ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٤٦﴾ (الأعراف: ١٤٦) فقد حركت ياء الضمير في (آياتي) على قراءة حفص عن عاصم وغيرهما ماعدا حمزة وابن عامر<sup>(١)</sup> فقد حركت الياء تعظيماً لشأن تلك الآيات عند إضافتها لله تعالى أو كان إظهار الفتحة على الياء سبباً في إظهار صوت الياء ليتحقق منه هذا التعظيم أو حذف الفتحة يدع الياء ساكنة أو هذا سيكون سبباً في اختصار صوتها والتباس فهم المعنى عند وصلها بكلمة (الذين) بعدها<sup>(٢)</sup>.

بينما يوحى حذف الياء واختصار الصوت إلى زمن الحركة في أمكنة أخرى أسراراً رائعة من جماليات الأداء والتعبير لا يقل عن جماليات ذكرها .

فالنداء بكلمة (ربّ) اقتضى حذف ياء المتكلم والاكْتفاء بحركة الكسرة على الياء ، فضلاً ، عن حذف (يا) النداء قبل كلمة (رب) إنّها هو إيجاء بقرب المنادى معنوياً ، وتعبير عن شدة الأُنس بهذا القرب صوتاً ومعنى ، مثل ما ورد في قوله تعالى على لسان زكريا عليه السلام : ﴿ قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاسْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ﴾ (مريم: ٤) ، وفي أمثالها آيات كثيرة .

وحيث إنّ الضمة أثقل من الفتحة كما قدمنا ، وتعبّر عن معاناة أشد فقد جاءت صيغتنا (كُرّه وكرّه) لتعبّر الأولى عن شدة المعاناة الداخلية ، بينما تعبّر الثانية عن حالة القهر التي تمارس من الخارج وذلك من خلال استقراء المادة في الاستعمال القرآني ، ومثاله قوله تعالى : ﴿ أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴾ (آل عمران: ٨٣) ، وقوله تعالى : ﴿ قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَنْ يُنْقَبَلَ مِنْكُمْ إِتْكُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴾ (التوبة: ٥٣) ، وقوله

(١) ينظر: التيسير في القراءات السبع: ٢٩٧ .

(٢) النسق الصوتي: ٦٧ .

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

تعالى: ﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا﴾ (النساء: ١٩).  
ومثال المعاناة الداخلية القاسية على النفس قوله تعالى: ﴿كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهُ لَكُمْ﴾ (البقرة: ٢١٦)، وقوله تعالى: ﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا﴾ (الأحقاف: ١٥)، فناسب شدة المعاناة الداخلية أن تأتي الضمة التي هي أشد الحركات لتدل عليها<sup>(١)</sup>.

وحيث إنَّ السكون أخف من الشدة فقد جاءت صيغتا (مَيِّت) و(مَيِّتٌ) لتدل الأولى على الموت الحقيقي الذي سبقته الحياة أو ما ليس فيه حياة أصلاً، كما في قوله تعالى: ﴿أَيُّحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ﴾ (الحجرات: ١٢)، بينما وردت صيغة (مَيِّت) لمن سيموت وليس لمن مات فعلاً كما في قوله تعالى لرسوله: ﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾ (الزمر: ٣٠)، وقوله تعالى: ﴿يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ﴾ (الروم: ١٩)، وقوله تعالى: ﴿وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ﴾ (إبراهيم: ١٧)، فكأنَّ الشدة في (مَيِّت) تشير إلى فضلة حياة باقية في المخلوق، بينما اختفاء الشدة وبقاء السكون في (مَيِّت) إشارة إلى سكون الموت الحقيقي في المخلوق<sup>(٢)</sup>.

ثانياً: الحرف:

أما الحرف فلا تقل أسراره الجمالية الصوتية والمعنوية ذكراً وحذفاً عما سبق ، ففي قوله تعالى: ﴿يَبْنِي أَقْصِرَ الصُّكُوتَ وَأْمُرًا بِالْمَعْرُوفِ وَأَنَّهُ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَكَ﴾ (لقمان: ١٧)، وفي قوله تعالى: ﴿وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ﴾ (الشورى: ٤٣)، ولمعرفة الأثر الصوتي والمعنوي الذي أضافته

(١) دراسات جديدة في إعجاز القرآن: ٤١.

(٢) المصدر نفسه: ١١٠.

اللام في (لمن عزم الأمور) في آية الشورى نتبع سياق النص الذي ورد في الآيتين ليتضح ما يأتي: أن حجم الابتلاء والاحتمال في آيات الشورى أكبر وأضخم منها في آيات سورة لقمان؛ لأن الصبر فيها يقتضي المغفرة أيضاً، والابتلاء في آية لقمان مصدره التكليف من الذات الإلهية التي تشاء ابتلاء المخلوق (أقم الصلاة وأمر بالمعروف وانه عن المنكر) وما يقع عليه من الأذى بسبب ذلك مطلوب احتمالاً بالصبر عليه.

أما الابتلاء في آية الشورى فإن الأذى صادر من المخلوق ابتداءً — حين يظلم ويبغي بغير الحق — يقع على المخلوق المظلوم ويطلب منه أن يصبر ثم يغفر، وفي ذلك من شدة المعاناة ما اقتضى من التعبير القرآني زيادة اللام هنا وعدم ذكرها هناك<sup>(١)</sup>.

وبين ذكر التاء في (استطاعوا) وحذفها من (اسطاعوا) في قوله تعالى: ﴿فَمَا اسْتَطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا﴾ (الكهف: ٩٧).

فحين حذفت تاء الافتعال جاءت السين وطاء متواليين بلفظ سلس سهل خاطف يشبه انزلاقاً سهلاً خاطفاً سريعاً من على ظهر السور الأملس الذي صنعه ذو القرنين فعجز القوم بعد صهره وتجمده أن يرقوا إلى ظهره، وكلما حاولوا أن يعلوا ظهره (يظهروه) انزلقوا بسرعة وملوسة عنه، فالنعومة والملوسة وخفة الحركة في (اسطاعوا) يقابلها سهولة وانزلاق وخفة حركة تظهر فشل محاولة اعتلائه رغم تكرارها دون جدوى.

بينما نجد في كلمة (استطاعوا) تدرجاً أكثر في توالي الصوت (سين، تاء، طاء)، يوحى بطول أمد محاولات السعي لإحداث نقب في هذا السد دون جدوى أيضاً، ((ولاشك أن محاولة الظهور عليه أيسر من النقب، والنقب أشق عليهم، وأثقل فجيء بالفعل خفيفاً

(١) ينظر التعبير القرآني: ١٥٣.

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

مع الأخف، وجيء به تماماً مستوفي مع الأثقل، فتناسب، ولو قدر بالعكس لما تناسب))<sup>(١)</sup>، ((وقد اختار التخفيف في الأول؛ لأنّ مفعوله حرف وفعل وفاعل ومفعول فاختر فيه الحرف، والثاني مفعوله اسم واحد وهو قوله (نقبا))<sup>(٢)</sup>.

وفي كلمة (أجاءها) في قوله تعالى: ﴿ فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ ﴾ (مريم: ٢٣)، معنى يختلف عن معنى (جاءها). وأداء صوتي يختلف أيضاً، وهذه الصيغة لم تستخدم في القرآن الكريم إلا مرة واحدة، بينما استخدمت كلمة (جاء) ومشتقاتها أكثر من مائتين وسبعين مرة<sup>(٣)</sup>.

والصيغة الجديدة النادرة جعلت صاحبة المخاض موضع وقوع الفعل مفعولاً مقدماً، كما جعلت المخاض شيئاً مؤثراً اقتضى أن يأخذ صيغة الفاعل المؤخر، ليصبح المعنى بالدلالة الجديدة بعيداً عن معنى جاء وقريباً جداً من (جاء بها) ففي هذا الفعل تصوير دقيق لحالة مريم عليها السلام، فقد استولى عليها المخاض الغريب العجيب فجاء بها دون إرادة منها أو اختيار لتكون الحالة كلها قدراً مفروضاً يقابله استسلام مطلق يعبر لفظ (أجاءها) عنه أصدق تعبير، وقد يكون أجاءها بمعنى ألجأها على ما ورد في الكشاف<sup>(٤)</sup>.

ومن صيغ الحذف للحرف (صوتاً ورسماً) حذف واو العلة من كلمة ﴿ سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ﴾ (العلق: ١٨)، صوتاً ورسماً من المصاحف العثمانية، وقد أفاد البقاعي في نظم الدرر عن ذلك بقوله ((وقد اجتمعت المصاحف العثمانية على حذف الواو من هذا الفعل خطأ،

(١) ملاك التأويل: ٦٥٤ / ٢.

(٢) البرهان في متشابه القرآن: ٢٣٣.

(٣) المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم: ٢٣٤.

(٤) الكشاف: ١٢ / ٣.

ولا موجب لحذفه من العربية لفظاً، وكأنَّ المعنى في ذلك — والله أعلم — ألا يظنَّ أنهم دعوا الرفعة لهم في ذواتهم يستعان بها بسببها؛ لأنَّ معنى الواو عند الربانيين العلو والرفعة إشارة إلى أنهم لا قوة لهم إلا بالقوي العزيز، أو يقال إنَّ الحذف دال على تشبيه الفعل بالأمر ليدل على أنَّ هذا الدعاء أمر لا بدَّ من إيقاع مضمونه زمن إجابة المدعويين إلى ما دعوا إليه، وأنَّ ذلك كله يكون على غاية الإحكام والاتساق بين خطه ومعناه والانتظام، لاسيما مع التأكيد بالسین الدال على تحتم الاتحاد والتمكين، أو يكون المعنى: إنا ندعوهم بأيسر دعاء وأسهل أمر فيكون منها ما لا يطاق ولا يستطيع دفاعه بوجهه، فكيف لو أكدنا دعوتهم وقوينا عزيمتهم))<sup>(١)</sup>.

وهنا لا بُدَّ لنا من التساؤل: إذا كان حذف الواو من (سندعُ) في المصاحف العثمانية خطأً فلماذا ذهب البقاعي يبحث عن الأسباب والتعليلات لحذفه؟ ويظهر لنا في تعليل حذف الواو هذه توجه آخر يتضمن قيمة تعبيرية لا يخلو التبصير فيها من فائدة وحكمة. فعلى الرغم من أنَّ سبب الحذف لفظاً وفقاً لعلم القراءات يعود لالتقاء الساكنين على الواو آخر كلمة (سندعُ) وحرف الزاي لفظاً في أول كلمة (الزبانية)، إلا أنَّ الأمر أعمق من ذلك في تقويم هذه الظاهرة وتعليلها، ذلك أنَّ صوت الضمة المتبقية على العين اختصاراً لحرف الواو المحذوف تفيد سرعة الأمر الإلهي الموجه للملائكة لتتصدى لنادي قريش الذي يتباهى صاحبه به وبقوة جمعه، يتبعه سرعة حضور الزبانية المستدعاة تنفيذاً للبرقية العاجلة المختصرة، فناسب اختصار الصوت والتدليل عليه بحذف الواو رسماً سرعة استجابة المأمورين للأمر الإلهي في ساحة الصدام، بين نادٍ وجمع مشرك، وبين ملائكة — زبانية — موكلة بالعذاب والتنكيل<sup>(٢)</sup>، قال تعالى: ﴿كَلَّا لَئِن لَّمْ يَنْتَه لَنَسْفَعًا

(١) نظم الدرر: ٤٨٨ / ٨.

(٢) النسق القرآني: ٧٣.

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

بِالنَّاصِيَةِ ﴿١٥﴾ نَاصِيَةٍ كَذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ﴿١٦﴾ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ﴿١٧﴾ سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ﴿١٨﴾ (العلق: ١٥ - ١٨).  
وفي قوله تعالى: ﴿وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ﴾ (الشورى: ٢٤)، حذفت الواو لفظاً ورسماً،  
ويعلق الأستاذ محيي الدين الدرويش على ذلك بقوله: ((فهو كلام مستأنف غير داخل  
في جزاء الشرط الذي ذكرته الآية في أولها ﴿أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَإِنْ يَشَاءُ اللَّهُ يَخْتِمْ  
عَلَىٰ قَلْبِكَ وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ﴾ (الشورى: ٢٤)  
؛ لأنه تعالى يمحو الباطل مطلقاً، وقد سقطت الواو لفظاً لالتقاء الساكنين، وأسقطت  
في بعض المصاحف خطأً حملاً على اللفظ))<sup>(١)</sup>، بينما يقف البقاعي معللاً لهذا الحذف بما  
يأتي: ((وحذفت واوه في الخط في جميع المصاحف مع أنه استئناف غير داخل في الجواب  
لأنه تعالى يمحو الباطل مطلقاً، إيماءً إلى أنه سبحانه يمحق رفعه وعلوه وغلبته التي دلت  
عليها الواو مطابقةً بين خطه ولفظه ومعناه: تأكيداً للبشارة يمحوه محواً لا يدع له عيناً ولا  
أثراً... وفي الحذف أيضاً تشبيهه له بفعل الأمر إيماءً إلى أن إيقاع هذا المحو أمر لا بد من  
كونه على أتم الوجوه وأحكامها وأعلاها وأتقنها كما يكون المأمور به من الملك المطاع))  
<sup>(٢)</sup>، واللافت للنظر أن البقاعي هنا يعلل الحذف للمطابقة بين الخط واللفظ والمعنى،  
ولا يأخذ بهذا الرأي في قوله تعالى: ﴿سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ﴾، الذي سبق الحديث عنه، ثم يقدم  
قاعدة معتمدة لدى أهل القراءات يحددها بقوله: ((والوقف على هذا وأمثاله بغير واو  
لجميع القراء موافقة للرسم لأن القاعدة أن ما كان فيها رواية اتبعت وإن خالفت الرسم  
أو الأصل، وما لم يرد فيه عن أحد منهم رواية اتبع فيه الرسم، وإن خولفت الأصل؛ لأن  
التخفيف معهود في كلام العرب، كالوال والمتعال، من أسماؤه الحسنی))<sup>(٣)</sup>.

(١) إعراب القرآن الكريم وبيانه: ٣١ / ٩.

(٢) نظم الدرر: ٦ / ٦٢٦ — ٦٢٧.

(٣) (المصدر نفسه: ٣٤٧ / ٧).

وفي قوله تعالى على لسان موسى عليه السلام جواباً لفتاه عند إخباره بما فعل الحوت عند الصخرة: ﴿ قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحَوْتَ وَمَا أَنَسِينِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ، وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ﴾ (٦٣) قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغُ فَأَرْتَدَّا عَلَىٰ آثَارِهِمَا قَصَصًا ﴿٦٤﴾ (الكهف: ٦٣ - ٦٤). وفي تعليل حذف ياء (نبغ) يقول الدكتور فاضل صالح السامرائي: ((نسيان الحوت ليس ما يبغيه موسى على وجه الحقيقة، وإنما يبغي الشخص الذي يريد موسى أن يتعلم منه، فحذف الياء كان إشارة إلى عدم إرادة هذا الحدث على وجه التمام، وإنما هو علامة على الموضوع الذي يجدون فيه بغيتهم))<sup>(١)</sup>.

بينما وردت الكلمة (نبغي) في قوله تعالى على لسان أولاد يعقوب: ﴿ وَلَمَّا فَتَحُوا مَتْعَهُمْ وَجَدُوا بِضَلْعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا بَنِي آدَمَ مَا نَبْغِي هَذِهِ بِضَلْعُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفُظُ أَخَانَا وَنَزِدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ذَلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ ﴾ (يوسف: ٦٥)، فإن ذكر الياء هنا جاء موازياً لوجدان البضاعة في رحالهم من جهة، وتعبيراً عن مدى الارتياح والاطمئنان النفسي بوجود البضاعة مما دفعهم إلى الإطالة في لفظ (نبغي) لتقرأ على اللفظ الأصلي الصحيح وليأتي معبراً عن هذا الارتياح والاطمئنان من جهة أخرى.

(١) بلاغة الكلمة في التعبير القرآني: ٢٤.

## المبحث الثالث

### الخصائص الصوتية للمفردة القرآنية

الكلمة تجمع الحركة والحرف اللذين سبق الحديث عنهما من حيث الأثر الصوتي، ولكنها توظفها داخلها بترتيب خاص ونسق خاص حسبما يقتضيه أمر البنية والتركيب والدلالة والخطاب، فيصبح للكلمة بذلك أثر خاص يتعدى الحركة والحرف إلى المشاركة في بناء القيم التعبيرية والصوتية للنص كله، إذ الكلمة في النص جزء أو وحدة أساسية من وحدات التعبير الذي يجمع بين دلالة الصوت ودلالة المعنى عبر النظم أو النسق العام.

وتوظيف المفردة في خدمة النسق الصوتي في القرآن الكريم يظهر في ظواهر متعددة، أهمها:

أولاً: انسجام الصوت مع المعنى:

وذلك في مفردات ذات أثر صوتي أو حركي أو نفسي فكلمة (ككبوا) في قوله تعالى: ﴿ فَكَبَّكِبُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ ﴾ (الشعراء: ٩٤)، يمثل تكرار الحرف تكرار المعنى، كأنه إذا ألقى في جهنم ينكب كبة مرة بعد أخرى هو وأمثاله حتى يستقروا في قعرها<sup>(١)</sup>، ويشبه ذلك ما أشار إليه الخليل في قول العرب: ((صَرَ الجندب، وصرصر البازي))، كأنهم توهموا في صوت الجندب استطالة فقالوا: ((صَرَ صريراً)) فمدوا، وتوهموا في صوت البازي تقطيعاً، فقالوا: ((صَرَ صَرَ))، فجاءت كلمة (ككبوا) يُجَدِّثُ

(١) ينظر: الكشاف: ٣/٣٢٧.



جرسها صوت الحركة التي تتم بها<sup>(١)</sup>.

وكلمة فاعتلوه في قوله تعالى: ﴿ خُذُوهُ فَاعْتَلُوهُ إِلَىٰ سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴾ (الدخان: ٤٧)، ((فالعتل جرس في الأذن، وظل في الخيال يؤديان المدلول للحس والوجدان))<sup>(٢)</sup>.  
وكلمة (اثاقلتم) في قوله تعالى: ﴿ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَنْتَاقَلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ ﴾ (التوبة: ٣٨)، يتصور الخيال ذلك الجسم المتناقل يرفعه الرافعون في جهد فيسقط من أيديهم في ثقل، إنَّ في هذه الكلمة (طنا) على الأقل من الأثقال!!، ولو أنك قلت: ثناقلتم لحف الجرس ولضاع الأثر المنشود، ولتوارت الصورة المطلوبة التي رسمها هذا اللفظ واستقل برسمها، إنَّ تشديد حرف التاء ساهم بشكل أساس في رسم حركة الصوت لتصوير الدلالة المعنوية في الكلمة فإذا أضفنا إلى ذلك ألف المد وحرف القاف واللام الساكنة والتاء والميم نجد أن كل حرف بحركته وسكونه أدى جزءاً آخر من الأداء الصوتي لتصوير الحالة المشاهدة، فالألف زادت من مدة الثقل ووزنه، والقاف مثل صوت ارتطام الثقل حين هبط إلى الأسفل، واللام الساكنة تمثل لحظة استقرار لهذا الجسم الثقيل، ليأتي صوت التاء وهو أقل زخماً من صوت القاف ليشير إلى استناد هذا الجسم الثقيل على جزء من الأرض ثم تأتي الميم لتختتم مشهد الحركة بحالة ثبات واستقرار تنضم فيها الشفتان ويغلق الحدث والمشهد معاً<sup>(٣)</sup>.

ثم إنَّ المقابلة في الآية الكريمة بين كلمتي (انفروا) و (اثاقلتم)، تكشف تباين الأداء الصوتي لكل من الكلمتين وفق دلالتها المعنوية (فانفروا) مجموعة أصوات ذات إثارة وحركة رشيقة تمثلها حروف الفاء والراء والواو، وهكذا تبدوا جمالية الأداء الصوتي

(١) ينظر: الخصائص: ١٥٢ / ٢، والبرهان في علوم القرآن: ٣٩ / ٣.

(٢) التصوير الفني في القرآن: ٩٣ — ٩٥.

(٣) ينظر: في ظلال القرآن: ٢٢٣ / ٤.

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

وفقاً للدلالة المعنوية في كل من الكلمتين بما يضيفي جواً من الروعة والإبداع في التناسق الصوتي لهذا الكتاب الكريم<sup>(١)</sup>.

ثانياً: استخدام صيغ من المفردات وتجاوز أخرى:

استخدم القرآن الكريم ألفاظاً على صيغ معينة وتجاوز الصيغ الأخرى لها لعدم كفاءتها في تحقيق الانسجام الصوتي أو لأسباب أخرى، فبعضها لم يأت به إلا مجموعاً ولم يستعمل منه صيغة المفرد، فإذا احتاج للمفرد منها استعمل صيغة أخرى، وبعضها لم يرد إلا مفرداً فإذا احتاج للجمع استخدم صيغة أخرى بديلة.

فلفظة (اللب) لم ترد إلا مجموعة في القرآن الكريم في مثل قوله تعالى: ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرَى لِأُولِي الْأَلْبَابِ﴾ (الزمر: ٢١)، وقوله تعالى: ﴿وَلِيَذْكُرُوا الْأَلْبَابِ﴾ (إبراهيم: ٥٢)، ونحوهما.

وذلك لأن لفظ الباء شديد مجتمع ولا يفضي إلى هذه الشدة إلا من اللام الشديدة المسترخية، فلما لم يكن ثم فصل بين الحرفين يتهاياً معه هذا الانتقال على نسبة بين الرخاوة والشدة تحسن اللفظة مهما كانت حركة الإعراب فيها: نصباً أو رفعاً أو جرّاً، فأسقطها القرآن من نظمه على سعة ما بين أوله وآخره، ولو حسنت على وجه من تلك الوجوه لجاء بها حسنة رائعة، على أن فيه لفظ (الجُب) في وزنها ونطقها لو لا حسن الائتلاف بين الجيم والباء من هذه الشدة في الجيم المضمومة<sup>(٢)</sup>.

ثالثاً: استخدام ألفاظ كثيرة الحروف:

استخدم القرآن الكريم ألفاظاً هي أطول الكلام عدد حروفٍ ومقاطعٍ مما يكون مستقلاً بطبيعة وضعه أو تركيبه، ولكنها بتلك الطريقة المستخدمة في القرآن قد خرجت

(١) ينظر: النسق القرآني: ٨٠.

(٢) ينظر: المصدر نفسه: ٨٢.

في نظمه مخرجاً سرياً فكانت من أحضر الألفاظ حلاوة وأعذبها منطقاً وأخفها تركيباً بما هياً لها من أسباب عجيبة في تكرار الحروف وتنوع الحركات ، فلم تجر في نظمه إلا بعد أن سرى الماء الحياة فيها .

ومن مثل ذلك قوله تعالى: ﴿لَيْسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ﴾ (النور: ٥٥) ، و﴿فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ (البقرة: ١٣٧)، ﴿أَنْزَلْنَاهُمْهَا وَأَنْتُمْ لَهَا كَرِهُونَ﴾ (هود: ٢٨) .

والملاحظ أن هذه الكلمات وأمثالها من الألفاظ المركبة ترجع عند تجريدتها من المزيادات إلى الأصول الثلاثية أو الرباعية ، أما أن تكون اللفظة خماسية الأصول فهذا لم يرد في القرآن شيء منه ؛ لأنه مما لا وجه للعدوثة فيه إلا ما كان من اسم عَرَبَ كإبراهيم وإسماعيل وطالوت وجالوت ونحوها ، ولا يجيء به مع ذلك إلا أن يتخلله المد كما ترى فتخرج الكلمة وكأنتها كلمتان<sup>(١)</sup> .

رابعاً : حروف الزيادة في المفردات :

وهي تكشف عن تنوع في طرق صياغتها واستعمالها من مثل كلمات: بأس، بأساء، نجزي، نجازي، يئس، استيأس، أمن، أمنة، مد، أمد.

فكلمة (البأس) و(البأساء) في كل منهما دلالة خاصة تطبيقاً لقاعدة ((إن صيغة الكلمة أو وزنها عنصر من العناصر الأساسية التي تحدد معناها))<sup>(٢)</sup>، ويبدل تتبع استعمال الكلمتين في القرآن الكريم أن الثانية أشد وأصعب من الأولى، فقد رافقتها كلمة الضراء معطوفة عليها في جميع استعمالاتها وهي على وزانها، بينما كلمة (البأس) لم يرافقها شيء

(١) ينظر: إعجاز القرآن للرافعي: ٢٢٩ — ٢٣٣ .

(٢) فقه اللغة وخصائص العربية: ١١٥ .

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

من وصف أو عطف يزيد في درجة شدتها، فالبأس ضرر وشدة أخف من البأساء<sup>(١)</sup>.  
وكلمة (نجزي، نجازي) فكما أن الصيغة فيها زيادة ألف (نجازي) فإن مدلولها يشير  
إلى زيادة الجزاء فيها عن الجزاء في (يجزي) فضلاً عن ورود كلمة (كفور) بعد نجازي  
وهي صيغة مبالغة اقتضت صيغة جزاء أشد.

وكلمة (يئس، استيأس) تشير صيغة الزيادة (استيأس) إلى معانٍ خارج الأصل الذي  
جاءت كلمة (يئس) له، فقد وردت كلمة (استيأس) في القرآن الكريم مرتين، قال  
تعالى: ﴿ حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِبُوا جَاءَهُمْ نَصْرُنَا ﴾ (يوسف: ١١٠)،  
﴿ فَلَمَّا اسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا ﴾ (يوسف: ٨٠)، ففي الآية الأولى يأتي  
معنى استيأس: ((أوشكوا على اليأس))، وفي الثانية: ((استحکم اليأس في نفوسهم))<sup>(٢)</sup>.  
وكلمة (مدّ) و(أمدّ) يظهر من خلال تتبع استعمالها في القرآن الكريم ما يأتي: إن  
كلمة (مدّ) إذا جاءت حديثاً عن الإنسان اختصت بالمكروه والشر، وإذا جاءت حديثاً  
عن غير الإنسان كانت للخير والمعروف.

قال تعالى: ﴿ كَلَّا سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ﴾ (مريم: ٧٩)،  
﴿ وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا ﴾ (الرعد: ٣)، أما كلمة (أمدّ) فالتتبع  
لاستعمالها في القرآن يفيد أنها مقتصرة على الخير ويقتصر استعمالها على الإنسان،  
ولم يرد منها شيء في مقام المكروه أو الشر<sup>(٣)</sup>، قال تعالى: ﴿ وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ  
﴿ ١٣٢ ﴾ أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَمٍ وَبِنِينَ ﴾ (الشعراء: ١٣٢ - ١٣٣)، ﴿ قَالُوا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴾  
(الأعراف: ١٢٥).

(١) سر الإعجاز في تنوع الصيغ المشتقة: ٥٠٣.

(٢) المصدر نفسه والصفحة نفسها.

(٣) ينظر: دراسات جديدة في إعجاز القرآن: ١٢٥ — ١٢٧.

خامساً: تنوع صيغ المفردات في المشتقات :

إنَّ تنوع صيغ المفردات في المشتقات وتتبع استعمالها يوقفنا على صور من الجمال في الأداء الصوتي وارتباطه بالدلالة المعنوية ويكشف عن دقة استعمال هذه المفردات وتوظيفها في النظم والسياق بحكمة وجدارة .

فمثلاً كلمة (آثم وأثيم) و(عجيب وعجاب) وغيرهما، يدل تتبع استعمال كل منهما ما أشرنا إليه ، فالأثيم على وزن فاعيل بمعنى (فاعل) فهو آثم ويدل على المبالغة في الاستمرار على اكتساب الإثم، وهو آثم فإذا أكثر من الإثم فهو الأثيم والأثوم<sup>(١)</sup>، وقد وردت كلمة (آثم) في حقِّ كاتم الشهادة، قال تعالى: ﴿ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ ﴾ (البقرة: ٢٨٣)، وقد جاءت كلمة الأثيم في قوله تعالى: ﴿ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ خَوَّانًا أَثِيمًا ﴾ (النساء: ١٠٧)، ﴿ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴾ (البقرة: ٢٧٦)، فالآثم يكون كذلك حين يكتم الشهادة أمّا الأثيم فهو خوّان وكفار، والملفت للنظر أنّ وصف (خوّان) كفّار، ألفاظ مبالغة سبقت كلمة أثيم فدلّت على عظم الفعل وعظم مسؤولية الفاعل وهو الأثيم ، أمّا في (آثم قلبه) فانصرف الوصف للقلب دون مبالغة فالكف عن الفعل أقلّ خطورة من إتيان الفعل الخطأ، والخوان والمرابي اللذان وردا في آيتي : البقرة ٢٧٦ ، والنساء ١٠٧ ، قبل كلمة أثيم يدلان على فعل خاطئ كبير؛ لأنّ الخيانة والربا من أخطر المحرمات التي يقدم عليها بعض الناس، وغير خاف ذلك التوافق الصوتي بين كلمة أثيم حيث وردت مرفوعة أو منصوبة وفاصلة الآية التي تسبقها أو تلحقها منتهية بالياء والنون أو الياء والميم<sup>(٢)</sup>.

(١) ينظر: لسان العرب مادة (آثم) ١٢ / ٥ — ٦ .

(٢) ينظر: سر الإعجاز في تنوع الصيغ المشتقة: ١٣٣ — ١٣٤ .

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

وصيغتا (عجيب، عجاب) تؤدي كل منهما دلالة متميزة، ففي قوله تعالى: دلالة متميزة ، ففي قوله تعالى: ﴿ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ فَقَالَ الْكٰفِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ﴾ (ق: ٢)، وفي قوله تعالى: ﴿ قَالَتْ يَتُودِعْنَ إِلٰدِي وَأَنَا عَجُوزٌ وَهٰذَا بَعْلِي شَيْخًا إِنَّ هٰذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ ﴾ (هود: ٧٢)، وفي قوله تعالى: ﴿ أَجْعَلُ الْإِلٰهَةَ إِلٰهًا وَاحِدًا إِنَّ هٰذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ ﴾ (ص: ٥).

يلاحظ التدرج في (العجيب) حسب قوته، فحين كان العجب مجيء النبي (جاءهم منذر منهم) كان التعبير (هذا شيء عجيب)، وحين كان العجب أن تلد امرأة عجوز عقيم كان ذلك العجب أكبر من سابقه فكان التعبير بزيادة (إن) واللام المؤكدة (إنّ هذا لشيء عجيب)، أمّا حين كان العجب أنّ الرسول جعل المعبود الحق إلهاً واحداً، بينما الأمر في نظرهم أن يكونوا آلهة، وليس إلهاً واحداً فقد بلغ العجب مداه وأقصاه فكان التعبير (إنّ هذا لشيء عجاب) فجاء بأنّ واللام وصيغة (عجاب)؛ لأنّ فُعال أبلغ من صيغة فاعيل في اللغة<sup>(١)</sup>.

وتنوع صيغ المصدر مع الفعل كذلك يشكل وجهاً آخر من وجوه توظيف مفردات اللغة صوتاً ودلالة في القرآن الكريم ، فمن ذلك أن يأتي القرآن الكريم بالفعل ثم لا يأتي بمصدره بل بما يلاقيه في الاشتقاق فيجمع بين معنى الفعل ومعنى المصدر من طريق وأيسره .

ومثاله قوله تعالى: ﴿ وَأَذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ﴾ (المزمل: ٨) ، فجمع بين التبتل والتبتيل ، فالتبتل يفيد التدرج والتكلف والمشقة، وأمّا التبتيل فيفيد التكثير والمبالغة ، فجاءت الآية بالفعل لمعنى التدرج ثم جاءت بالمصدر لمعنى التكثير، وجمع المعنيين بما

(١) ينظر: التعبير القرآني: ٣٧.

لكل منهما من أداء صوتي متميز في عبارة واحدة موجزة لو جاء بغير ذلك لم يفد ما أفاد وروده على هذه الصيغ، فكأنه قيل: ((بتل نفسك إلى الله تبتيلاً، وتبتل إليه تبتلاً))، ففهم المعنيان من الفعل والمصدر، وهذا كثير في القرآن الكريم، وهو من حسن الاختصار والإيجاز.

وفي صيغة (تبتل إليه تبتيلاً) توجيه تربوي حكيم، فكأنه قال للرسول صلى الله عليه وسلم: احمِل نفسك على التبتل والانقطاع إلى الله في العبادة شيئاً فشيئاً حتى تصل إلى الكثرة، فجاء بفعل (تبتل) أولاً ثم (تبتيلاً) بعدها أخذاً بالابتداء بالتدرج والانتهاج بالكثرة، وليس من الحكمة مخالفة هذا الترتيب كما أنه جاء بالفعل (تبتل) على صيغة التجدد والحدوث، وجاء بالمصدر (تبتيلاً) على صيغة الكثرة والثبوت لأنها الحالة المرادة في العبادة<sup>(١)</sup>.

وفي صيغ الجمع يتحرك التعبير القرآني في ساحة واسعة من الخيارات والبدائل وفق ما يقتضيه سياق النظم وتوجيه المعنى، ومن ذلك دقة استخدام كل من جمع الكثرة وجمع القلة.

ومن الأمثلة على ذلك قوله تعالى: ﴿مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ يُضَعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ﴾ (البقرة: ٢٦١)، وفي قوله تعالى على لسان الملك في قصة يوسف: ﴿وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعٌ سُنبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَأْسَدُ﴾ (يوسف: ٤٣)، فالعدد في الآيتين واحد هو سبع، لكنه استعمل مرة سنابل ومرة سنبلات، إذ تمثل الأولى جمع الكثرة، والثانية جمع القلة، وكل صيغة أدت مهمتها فكانت (سنابل).

(١) ينظر: التعبير القرآني: ٣٤.

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

في مقام التكثير ومضاعفة الأجر صوت إثارة وتحفيز، بينما الثانية (سنبلات) لا مقتضى في المعنى والسياق لتكثيرها فجاءت على صيغة القلة<sup>(١)</sup>.

سادساً: صيغ كثر ورودها وأخرى قليلة:

وهناك صيغ كثر ورودها في القرآن الكريم وصيغ أخرى قلّ ورودها، فقد كثر الفعل (ينفق، ينفقون) مضارعاً وماضياً وأمرأً أكثر من سبعين مرة، بينما ورد الاسم (المنفقين) مرة واحدة، وكل من (نفقة، نفقات، الإنفاق) مرة واحدة أيضاً<sup>(٢)</sup>. ومثل ذلك فعل (يستغفرون) واسم (الاستغفار)، وذلك لما في الفعل من إشارة إلى تكرار وتجدد، وهي طبيعة الإنفاق أو الاستغفار أن يتكرر ويتجدد مرة بعد أخرى وهو هدف في التوجيه القرآني ليتكرر الإنفاق فيصبح ميلاً أصيلاً ثابتاً في نفس المؤمن<sup>(٣)</sup>.

سابعاً: التنوع في حالات الإبدال والإدغام:

هذا التنوع يشكل مظهراً آخر من مظاهر توظيف المفردات في القرآن الكريم من مثل (اطيرنا، تطيرنا) فقوله تعالى: ﴿قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِن لَّمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ (يس: ١٨)، وقوله تعالى: ﴿قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَن مَّعَكَ قَالَ طَيَّرَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ﴾ (النمل: ٤٧)، فالكلمتان أصلهما واحد ووزنهما واحد لكن (اطيرنا) أضيفت في أولها همزة الوصل؛ لأنّ تفعلّ سكنت وأبدلت طاء وأدغمت في الطاء الثانية، وطبيعي وفق ما قدمنا من أنّ اختلاف اللفظ في الصيغتين يوحى بتميز كل منهما في جزء من المعنى العام الجامع لها، فالقوم في (تطيرنا) لم يبلغ بهم الضيق مبلغ الشدة التي بلغتهم في الثانية حين قالوا: ((اطيرنا بك وبمن معك))؛ لأنّ الإدغام جاء مقصوداً ولم تلجئ إليه

(١) ينظر: التفسير القيم: ١٥٤ — ١٥٥، والبرهان في علوم القرآن: ٢٢/٤.

(٢) المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم: ٨٠٨٨٠٩.

(٣) ينظر: معاني الأبنية في العربية: ٥٧.



ضرورة ، فهو إدغام للتعبير عن شدة الضيق الذي ألمَّ بهم؛ ولأنَّ الضيق عبر عن شدته هنا في قولهم: ((بك وبمن معك))<sup>(١)</sup>.

---

(١) سر الإعجاز في تنوع الصيغ المشتقة: ١٠٣ .

## النتائج

وقد توصل البحث إلى نتائج يمكن أن نذكر منها:

- ١- راعى السياق الصوتي التوازي والانسجام بين الأصوات عند توزيع الحروف في الكلمات التي اختارها تركاً للاستتقال وتجنباً لجمع الأصوات متقاربة المخارج.
- ٢- تنوع النسق الصوتي بتنوع الأجواء التي يعرضها السياق، فهناك موسيقى الدعاء ، وموسيقى تصويرية تعبر عن تبدل مظاهر الكون ونحو ذلك.
- ٣- يمثل النسق الصوتي ظاهرة من توالي التعبيري المطرد الذي لا يقف عند حدود المفردة أو الجملة ، إذ تبدو الظاهرة الصوتية في النسق أو الخطاب أكثر وضوحاً.
- ٤- اتخذ السياق القرآني وسائل عدة في استخدام الأداء الصوتي للدلالة على المضمون من مثل:

أ: عدوله عن الصورة القياسية للكلمة إلى صورة أخرى ، وهو نوع من توظيف اللغة في خدمة المعنى إيقاعاً وموقعاً.

ب: استخدم القرآن الكريم ألفاظاً وترك ألفاظاً أخرى ، فجاء التعبير محافظاً على سموه المطرد في الأداء والدلالة.

- ٥- ظهر لنا من خلال البحث القيمة الخاصة للمفردة صيغة وإيقاعاً من حيث اعتبارها عنصراً فاعلاً في منح التعبير دلالة وجماليته بعد دخوله عالم النسق وبهذا يحمل اللفظ في النسق مهمتين تؤدي إحداهما معناه في السياق وتؤدي الثانية تناسقاً في الإيقاع ، والتركيب الصوتي يخدم الدلالة دون أن يخضع النظم فيه للضرورات.

## المصادر والمراجع

- ١- الأساس في التفسير: سعيد حوى، ط ١، دار السلام للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة — مصر، ١٩٨٥ م.
- ٢- أسرار معجزة القرآن الكريم: عبد الحلیم الخطیب، تقديم: د. إبراهيم محمد السلقيني، ط ١، دار القلم العربي — حلب — سوريا، ١٩٩٧ م.
- ٣- إعجاز القرآن والبلاغة النبوية: مصطفى صادق الرافعي، ط ٨، دار إحياء التراث العربي، بيروت —
- ٤- إعراب القرآن الكريم وبيانه: محيي الدين درويش، دار ابن كثير، دمشق — سوريا، ١٩٨٨ م.
- ٥- إنباه الرواة: للقفطي، دار الكتب المصرية، ط ١، ١٩٥٢، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم.
- ٦- البرهان في علوم القرآن: للزركشي، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، دار الفكر، بيروت — لبنان، ط ١، ١٩٨٨ م.
- ٧- البرهان في متشابه القرآن: محمود بن حمزة الكرمانی، تحقيق: أحمد عز الدين عبد الله خلف، دار الاعتصام، القاهرة — مصر، ١٩٨٧ م.
- ٨- بلاغة الكلمة في التعبير القرآني: د. فاضل صالح السامرائي، ط ١، دار عمار، الأردن، ١٩٩٩ م.
- ٩- البيان والتبيين: لأبي عمرو الجاحظ، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، دار الكتب العلمية، بيروت — لبنان.

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

- ١٠- تجويد الفاتحة : حسني شيخ عثمان، ط ١ ، دار المنارة للنشر والتوزيع ، جدة ، المملكة العربية السعودية، ١٩٩٧ م
- ١١- التصوير الفني في القرآن : سيد قطب ، ط ٢٠ ، دار الشروق ، القاهرة — مصر ، ٢٠١٠ م .
- ١٢- التعبير القرآني : د. فاضل صالح السامرائي ، دار الكتب للطباعة والنشر ، الموصل ، العراق .
- ١٣- التفسير القيم : لابن القيم الجوزية ت (٥٧٥٢هـ) ، جمع : محمد أويس الندوي ، مطبعة السنة المحمدية ، القاهرة — مصر ، ١٣٨٦هـ — ١٩٧٣ م .
- ١٤- التفسير الكبير : للإمام الفخر الرازي ، ط ٣ ، دار إحياء التراث العربي ، بيروت — لبنان .
- ١٥- التمهيد في معرفة التجويد: أبو العلاء الحسن بن أحمد العطار الهمداني ، تحقيق : د. غانم قدوري الحمد ، ط ١ ، دار عمان ، الأردن ، ٢٠٠٠ م .
- ١٦- التيسير في القراءات السبع : لأبي عمرو الداني ، ت ٥٤٤٤هـ ، تحقيق : أ.د حاتم صالح الضامن ، ط ١ ، مكتبة الصحابة ، الشارقة — الإمارات ، ١٤٢٩هـ — ٢٠٠٨ م .
- ١٧- الجامع لأحكام القرآن : لأبي عبد الله محمد بن أحمد الأنصاري القرطبي ، راجعه وضبطه وعلق عليه : د. محمد إبراهيم الحفناوي ، خرّج أحاديثه : د. محمود رجب عثمان ، دار الحديث ، القاهرة ، مصر ، ١٤٢٣هـ — ٢٠٠٢ م .
- ١٨- حق التلاوة : حسني شيخ عثمان ، ط ١ ، دار جهينة للنشر و التوزيع ، عمان — الأردن ، ٢٠٠٤ .
- ١٩- الخصائص : لأبي الفتح عثمان بن جني ، تحقيق : محمد علي النجار ، ط ٢ ، دار

الهدى، بيروت -

٢٠- دراسات جديدة في إعجاز القرآن: د. عبد العظيم المطعني، ط ١، مكتبة وهبة

، القاهرة، ١٩٩٦ م.

٢١- روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني: لأبي الشاء الألوسي

البغدادي، ط ٤، دار إحياء التراث العربي، بيروت — لبنان.

٢٢- سر الإعجاز في تنوع الصيغ المشتقة من أصل لغوي واحد في القرآن: عودة الله

منيع القيسي، ط ١، دار البشير، الأردن، مؤسسة الرسالة، بيروت — لبنان، ١٩٩٦ م

٢٣- سراج القارئ المبتدي وتذكار المقرئ المنتهي: أبو القاسم علي بن عثمان البغدادي

، تحقيق: علي محمد الضباع، ط ٣، مطبعة الحلبي، القاهرة — مصر، ١٩٥٤ م.

٢٤- سنن النسائي: للإمام النسائي، المطبعة الأزهرية، القاهرة — مصر.

٢٥- صحيح مسلم بشرح النووي، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار الفكر،

بيروت — لبنان، ١٩٧٨ م.

٢٦- العنصر الدلالي المجرد في وظائف التاء العربية: د. أحمد طلعت سليمان، المجلة

العربية للعلوم الإنسانية، العدد ٣٢، المجلد الثامن ١٩٨٨ م، الكويت.

٢٧- فقه اللغة وخصائص العربية: محمد المبارك، ط ٧، دار الفكر، بيروت —

لبنان، ١٩٨١ م.

٢٨- في ظلال القرآن: سيد قطب، ط ٥، دار إحياء التراث العربي، بيروت — لبنان

، ١٩٦٧ م.

٢٩- الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل: للزمخشري

، تحقيق: عبد الرزاق المهدي، ط ١، دار إحياء التراث العربي، بيروت — لبنان،

## الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

١٩٩٧ م.

٣٠- لسان العرب: لأبي الفضل محمد بن مكرم ابن منظور الإفريقي ت ٧١١ هـ ،  
حققه وعلق عليه ووضع حواشيه : عامر أحمد حيدر، راجعه: عبد المنعم خليل إبراهيم ،  
ط ١ ، دار الكتب العلمية ، بيروت — لبنان ، ١٤٢٤ هـ — ٢٠٠٣ م .

٣١- المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر: ضياء الدين بن الأثير، تحقيق : د. أحمد الحوفي ، د. بدوي طبانة ، دار نهضة مصر ، القاهرة ، مصر .

٣٢- مخارج الحروف وصفاتها: أبو الإصبع السهاني الأشبيلي (ت ٥٦٠ هـ) ، تحقيق : د.  
محمد يعقوب التركستاني ، ١٩٨٤ م.

٣٣- معاني الأبنية في العربية : د. فاضل صالح السامرائي، ط ٢، دار عمار، عمان  
\_الأردن، ١٤٢٨ هـ\_ ٢٠٠٧ م.

٣٤- معاني القرآن: للفراء ، تحقيق: أحمد يوسف بخاتي ، ومحمد علي النجار ، دار  
الكتب المصرية ، القاهرة — مصر.

٣٥- المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم: محمد فؤاد عبد الباقي ، دار الحديث ،  
القاهرة — مصر ، ١٤٢٢ هـ — ٢٠٠١ م .

٣٦- ملاك التأويل : أحمد بن الزبير الغرناطي ، تحقيق: د. محمود كامل أحمد ، دار  
النهضة العربية ، بيروت — لبنان ، ١٩٨٥ م .

٣٧- المنح الفكرية على متن الجزرية: الملا علي بن سلطان القاري ، ط ١ ، تحقيق : عبد  
القوي عبد المجيد ، مكتبة الدار ، المدينة المنورة ، ١٤١٩ هـ .

٣٨- وجوه من الإعجاز الموسيقي في القرآن: محيي الدين رمضان ، دار الفرقان ،  
عمان — الأردن ، ط ١، ١٩٨٢ م

٣٩- النبأ العظيم: د. محمد عبد الله دراز ، خرّج أحاديثه: عبد الحميد الدخايني ،

الدلالة الصوتية للخطاب القرآني

- ط ١ ، دار طيبة للنشر والتوزيع ، المملكة العربية السعودية ، ١٩٩٧ م .
- ٤٠ - النسق القرآني دراسة أسلوبية: د. محمد ديب الجاجي ، ط ١ ، دار القبلة للثقافة الإسلامية ، جدة ، المملكة العربية السعودية ، ١٤٣١ هـ — ٢٠١٠ م .
- ٤١ - نظم الدرر في تناسب الآيات والسور، للبقاعي ، تحقيق: عبد الرزاق غالب المهدي ، ط ١ ، دار الكتب العلمية ، بيروت — لبنان ، ١٩٩٥ م .